

Verónica Aranda

(Madrid, 1982). Es Máster en Filología Hispánica, poeta, traductora e investigadora. Durante el curso 2005-2006 disfrutó de una beca de escritura en la Fundación Antonio Gala para jóvenes creadores junto a otros artistas y poetas de relieve contemporáneo. Gestora cultural, realizó estudios de doctorado en la Universidad Nehru de Nueva Delhi (India). Ha vivido en Italia, Bélgica, Portugal, India y Marruecos. Viajera observadora del mundo, recoge en su obra las características del siglo XXI combinadas con un estilo propio, regenerador e innovador. Está considerada como una de las voces jóvenes más consistentes y sólidas del panorama literario actual, tanto por su recorrido como por su profunda versatilidad. Su estilo ha sido calificado como "impresionista y meditativo, pleno de emoción y belleza", "que manifiesta una enorme y peculiar sensibilidad".

Ha recibido los premios de poesía Antonio Carvajal, Antonio Oliver Belmás, Miguel Hernández, Ciudad de Salamanca, Luis Fera, Leonor, Ciudad de Pamplona y el accésit del Adonáis, entre otros. Entre la docena de poemarios que ha publicado, destacan: *Tatuaje* (Hiperión, 2005), *Cortes de luz* (Rialp, 2010), *Café Hafa* (El sastre de Apollinaire, 2015), *Épica de railes* (Devenir, 2016), *Dibujar una isla* (Reino de Cordelia, 2017), *Cobalto oscuro* (Cénlit, 2020) y *Humo de té* (Diputación de Soria, 2021). Cultiva también el haiku, con libros como *Senda de sauces. 99 haikus* (Amargord, 2011) y *Lluvias continuas* (Polibea, 2014). Dentro del género de poesía infantil ha publicado *Islas Galápagos* (Ediciones Aguadulce, Puerto Rico, 2019).

En la actualidad realiza su tesis doctoral en la Universidad Autónoma de Madrid, en el área de Estudios de la mujer y música popular.

Ha traducido a los poetas Yuyutsu RD Sharma, António Ramos Rosa, Maria do Rosário Pedreira, Clarissa Macedo, Salgado Maranhão, Firas Sulaiman, Michel Thion y Flaminia Cruciani.

Dirige una colección de poesía latinoamericana actual ("Toda la noche se oyeron") en la editorial Polibea. Mantiene el blog de Poesía nómada (<http://veronicaaranda.blogspot.com>)

Ha participado en Encuentros internacionales de poesía en Portugal, Marruecos, Colombia, Ecuador, Puerto Rico, Nueva York y La Habana.

Como ponente ha impartido conferencias y talleres literarios en las Universidades de Santo Domingo, Burdeos, Bangor (Gales), Houston, Guayaquil, Caracas, San Juan de Puerto Rico, Naugatuk Valley Community College (Connecticut, EEUU), Cracovia, Córdoba, Valladolid y la Universidad Complutense de Madrid, así como en Institutos de Enseñanza Secundaria de España y Portugal y Ferias del libro. Su presencia es indicadora de calidad y su nombre en carteles y proyectos aporta prestigio y excelencia.



INSTITUTO DE ESTUDIOS CEUTÍES

Ceuta, 16 y 23 de septiembre de 2021

SALA DE USOS MÚLTIPLES

BIBLIOTECA PÚBLICA DEL ESTADO EN CEUTA

VI JORNADAS LITERARIAS



CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA
CONSEJERÍA DE
EDUCACIÓN Y CULTURA



PROGRAMA

JUEVES, 16 DE SEPTIEMBRE

19:30 h. Inauguración de las Jornadas

19:45 h. Diego Román Martínez. Recital poético y coloquio

JUEVES, 23 DE SEPTIEMBRE

19:30 h. Verónica Aranda. Recital poético y coloquio

21:00 h. Clausura de las Jornadas

Modera y coordina María Jesús Fuentes, Decana de la Sección de Literatura y Música del IEC

Algunos de los poemas, una vez musicados, serán interpretados por Ebhel

CERTIFICACIONES

La Consejería de Educación y Cultura expedirá un título de asistencia con validez general por un total de 2 horas a todos los asistentes a las Jornadas que se inscriban antes del 15 de septiembre y lo soliciten. La inscripción se realizará a través del formulario de la página web del Instituto de Estudios Ceutíes www.ieceuties.org

Diego Román Martínez

Diego Román Martínez (Madrid, 24 de julio de 1982) combina y complementa la investigación, la docencia y la dedicación académica con la labor creativa.

Profesor de Enseñanza Secundaria de Lengua Castellana y Literatura, ejerce como funcionario de carrera en el IES Bernardino de Escalante (Laredo, Cantabria).

Es Licenciado en Filología Clásica por la Universidad de Valladolid, Máster en Formación del profesorado por la U. Francisco de Vitoria (especialidad en Lengua y Literatura Castellanas) y Practical Diploma in Icelandic as a Second Language, Háskóli Íslands, Universidad de Islandia.

Actualmente cursa el Doctorado en Lingüística Teórica y Aplicada por la Universidad Complutense de Madrid.

Obtuvo la Beca del Gobierno de Islandia a través del Instituto Árni Magnússon de Estudios Islandeses para estudiar el Practical Diploma in Icelandic as a Second Language.

Ha sido Ponente y Director en seminarios de Griego moderno y de Escritura creativa.

Como gran apasionado del mundo de las lenguas, conoce, habla, traduce y escribe en inglés, francés, euskera, griego moderno, islandés, neerlandés, euskera, latín y griego antiguo.

Entre sus publicaciones se encuentran traducciones de las citas latinas como Pasamonte, J. de, *Relato de un cautivo*, UAM-Edelvives, Madrid, 2008, ed. de Herranz García et alii y *Diccionario Griego-Español*, vol. VIII, Madrid, CSIC, 2020 (22.º en la nómina de autores del volumen).

En poesía resultan imprescindibles *Unción de enfermos*, (Madrid, ed. Vitruvio, 2011), un poemario delicioso en donde ya se advierte una voz personal, profunda y culta y *Un agradable sabor a menta*, Madrid, (ed. La Bella Varsovia, de la prestigiosa escritora Elena Medel, también ponente en Ceuta). En él, vuelve la mirada hacia la historia familiar con un lenguaje mordaz y cálido al mismo tiempo: "lo bello se amanceba con lo extraño".

Entre sus premios y méritos literarios se cuentan, entre otros, el Certamen Internacional de Poesía Martín García Ramos (Almería, 2005), El Premio Conmemorativo Luis Rosales convocado por Caja Madrid y la cadena COPE (Madrid, 2008) y el Certamen de Divulgación Científica Divulga UAM, Universidad Autónoma de Madrid (relato de divulgación científica sobre crítica textual). Junto a esta obra se encuentran Poemas variados, que aparecen recogidos en varias revistas como Mester de vándala y antologías, como el homenaje a Cernuda de la revista *Áurea*.